通訊

信義宗神學院

LUTHERAN THEOLOGICAL SEMINARY NEWS

第128期 二〇一一年八月

院長: 周兆真 出版委員：孫玉芝 (主編) 黃幗梅(助理編輯) 區建銘 羅永光
出版: 信義宗神學院 通訊處：中國香港沙田道風山路50號 電話：(852)26843203 傳真：(852) 26918458
電郵: publication@lts.edu 網址：http://www.lts.edu 設計：許仲瑜

教牧輔導需要另一焦點

陳錦權博士
本院副教授
(心理學及輔導)

「病向淺中醫」、「預防勝於治療」，這些大道理我們自小就耳熟能詳。那麼，這些原則能應用在教牧輔導上嗎？

近三、四十年在西方醫學界提出了預防疾病的新概念，將預防為三期，分別是初期預防（primary prevention）、二期預防（secondary prevention）及三期預防（tertiary prevention）。所謂初期預防，是以整體人口為本的健康推廣活動，務求令疾病尚未出現時就將情況控制，洗手、注重個人衛生等都是例子。二期預防指在疾病出現初期就及時作出診斷與治療，令疾病不會帶來嚴重的後果，例如及早處理高血壓的問題，使之不會引起心臟病或中風，這正正是病向淺中醫的道理。三期預防則指減低已出現疾病的負面影響，設法恢復原有的能力及減少可能會引起的併發症影響，例如協助中風病人恢復部份能力及處理言與行不良上的困難。

歷奇活動能讓教牧瞭解羊群需要

後繼學者更在這個基礎上提出了三個梯次的預防，這種梯次的分類是在原有基礎上加入了篩選的程序。這三個梯次指整體預防（universal prevention）、選擇預防（selective prevention）及指示預防（indicative prevention）。整體預防與上文所指的初期預防之概念相似，而所有對象會在無需篩選的情況下獲得相關預防資訊與技巧。選擇預防是將焦點放在高危群人士身上，就個別的病症，按著病者的年齡、性別及生活方式等因素找出高危群族及其特徵，再加以處理，例如肺癌患者多少會吸煙，預防就以吸煙者入手。在這個概念下，只需要留意一些特徵，加上簡單的篩選（screening），就可以令資源運用得更好及服務能達到有需要的人身上。最後一種是指示預防，意思是透過甄選測驗（screening test），按著高危之因素以及早期的病徵，找出呈現問題人士而給予適當的治療或處理。預防模式的一個特點是處理問題時是不一定需要作單獨個案處理，大部份時間可以運用小組形式處理。而在小組中治療，小組成員間的互動過程亦會產生輔導及治療的作用。

預防是將焦點放在高危人士身上

這些預防的概念及應用，已經從醫學的範疇擴展至輔導的範疇。在香港及外地，已有不同的機構運用這些預防概念為有潛在危機的人士提供服務，例如建立青少年自信、協助新來港人士、防止自殺等。這些概念對教牧輔導亦有一定的啟示。現今教牧輔導的著重點大都集中在對有需要協助的人提供個案式，或是相關群體的（例如家庭）的面談。無論是心靈關懷或是心理輔導，焦點都集中在問題或是病徵出現之後。問題來到教牧手上的時候，往往是問題出現很久之後，輔導只能對症下藥、解決問題；這當然是十分好的，但這一種模式的問題也很多。

預防性的輔導治療能及早糾正問題

正如筆者在本院中文《通訊》(2009年4月)第114期中「神學院與教牧輔導」一文中指出，教牧時間有限，而教牧需要面對眾多的求助者，他們的問題又不單純是靈性需要，當中夾雜很多心理的因素及成長問題。個別地處理他們的問題是十分需要的，但需要花費許多的時間和心力的，同時亦對教牧的工作量構成壓力。如果能盡早以預防的模式發現可能會出現的問題，以及在問題尚未轉變為深層次的困擾或嚴重的心理障礙前，盡快辨認出來而加以糾正，無論是對教牧或是受助人都是一種福氣。教牧也可利用預防模式的另一種特質——小組功能來處理問題，透過小組成員之間的彼此激勵和支持，可讓弟兄姊妹發揮互相幫助及守望的作用。要找出潛在問題其實不難，現今有很多工具可供教牧使用，幫助教牧了解自己所牧養之群體的需要，例如歷奇為本輔導，就是一個發掘及處理與成長相關問題的有效方法之一。

預防的模式及概念，可以成為教牧輔導的另一個焦點，既能減輕教牧的重擔，亦能發揮弟兄姊妹的潛質，令更多有需要的人受益。從實用的角度，教牧同工實際上能擁有許多可運用的概念及工具，以協助他們更有效的牧養群羊。

小組成員互動能產生輔導作用

台灣跨文化體驗點滴

花蓮之美

顧正山
道學碩士二年級

今次2011年台灣跨文化體驗實習，第一站是花蓮，要去瞭解和認識原住民文化、原住民教會、以及她們的宣教歷史和近況。

台灣花蓮洗滌心靈的美景

台灣至少有十七個不同族群的原住民部落，部落中人數最少的只有幾千，例如：鄒族（住在阿里山一帶）；也有多至十幾萬人的阿美族，主要分佈在台灣花蓮及其它少數地區，目前仍是母系社會的風俗文化。太魯閣族女傳道人芝苑是原住民第一個基督徒，在城裡信主後就回到族群中傳福音；原住民第一間教會是在一個小山洞裡，之後在此山洞旁建立了一間紀念她的芝苑教堂。至今，原住民已有八成的基督徒，目前他們正推行「101倍增運動」。

在沙卡礑教會講見證

以往的原住民大多是住在山上，不過因時代的變遷，現在絕大多數的原住民已在平地生活。原住民的生活很簡單，主要的衣食住之需要都由自然環境所提供。花蓮地方的水源豐富，物產也很豐富，無論食物或所需的生活材料，例如野菜、魚產、木頭、石頭或其他的動植物等，都隨手可得，食物用品真是一無所缺。這與都市人為張羅生活而過的緊張生活有很大的不同。

在花蓮的行程中常有很多機會見到上帝奇妙的創造，讓人體會大自然與人之間是有著一種親密的關係。就是當人接觸偉大的創造時，人的心靈就被洗滌，生活中很多的憂慮和煩惱不再困擾著自己，難怪山區的居民常常帶著歡樂的笑容。我們這些在都市忙碌的信徒，真的需要來到這些美麗的地方，常作心靈洗滌之旅，讓自己有機會體驗一下生命中真正需要的是什麼，感受上主所賜給人類那單純簡樸的大自然生活。

這一次的旅程除了看到上帝奇妙的創造，也看到上帝祂真是疼愛花蓮的教會，她們不論大小，都忠心服事上主。原住民的教會一般都不是很大的教會，年輕人都走向都市就學或就業，一百多人的教會已經是很大了，但無論教會的人數有多少，都可看到上帝的賜福。今次我們的行程主要探訪花蓮阿美族和太魯閣族的教會，有七至八間，大多是一百人以下的教會，她們雖然力量微少，都努力為主作見證，滿有異象和熱誠要建立教會；我們所探訪的教會，有一半以上都已重建新堂，有的也正準備擴建自己的舊堂。對於她們的熱誠事主，實在佩服又羨慕！

田裏的收獲

太魯閣族芝苑教會

呷著小米酒的體會

馬奮超
神學學士二年級

邀請村民出席福音晚會

今年暑假，我參加了學院舉辦的台灣跨文化體驗，這是我第一次參與稱為「跨文化體驗」的活動。

這個名稱對我充滿新鮮感，但台灣這地方對我並不陌生。那麼，怎樣才能在相近文化中有深刻的體會呢？在出發之前，我經常揣度這個問題。

旅程的第一站是花蓮，我們參與玉山神學院教育部前往原住民阿美族部落去服侍和佈道。玉神的師生原來都是原住民，他們學歷高，英文也琅琅上口。而所謂部落實際比香港新界的鄉村還要美觀，他們家裡不乏衛星接收器和電腦，一般衣著與城市人無大分別；成年人多往城裡工作，村裡的老人又禮貌又熱情，小孩也活潑可愛。語言方面，用國語溝通沒有隔閡。我的第一個體會是彼此之間沒有明顯的文化差距。在這地方，我沒遇上文化衝擊。

既然在所接觸的人和事物中看不到獨特之處，我想要到他們的歷史中尋找，於是在玉神圖書館中借了幾本關於原住民和宣教史的書來看。果然，在歷史中呈現的原住民生活是另一個面貌。從十六世紀起五個世紀之間，原住民歷經荷蘭、西班牙、明和清朝、日本及國民政府的統治與同化兼而有之。原住民不但失去大量土地，母語及文化也逐漸消亡，令我更傷感的是原住民的身份認同越趨模糊。這個逐漸邁向消亡的族群如何有重生的契機呢？

藉著歷史文本的閱讀，我找到切入原住民文化的閱讀角度。當我們轉到太魯閣族的地方，我帶著油然而生的感恩心情，當聆聽曾做了近四十年牧師的民宿男主人他興奮地回憶如何從學習誘捕田鼠到捕獵野熊，女主人快樂地描述她少女時候如何討厭牧師到兩段與牧師的婚姻。呷著冰涼醇厚的自製小米酒，看著他們笑意盈滿的眼神，我體會到福音的大能。誰使他們歡笑呢？誰為他們恢復自尊呢？

誰為他們挽回自信呢？誰是他們的救贖者呢？

現在台灣原住民約有五十萬，信主人數達四十萬，數字被稱為現代宣教史的奇蹟；直至今日，原住民的宣教工作不單沒有停頓，更往文化重建和體制改革方向開展。

以上成績，台灣長老會教會的宣教努力功不可沒，台灣神學工作者的神學反省亦功不可沒。

離開花蓮之後，我們踏上忙碌的嘉義行程，但有一個問題一直縈繞著我——台灣教會看到原住民的悲情，以福音去改變他們的處境，香港呢？香港的悲情在哪裡？我們所傳的福音中含有處境意義嗎？

參觀天祥禮拜堂

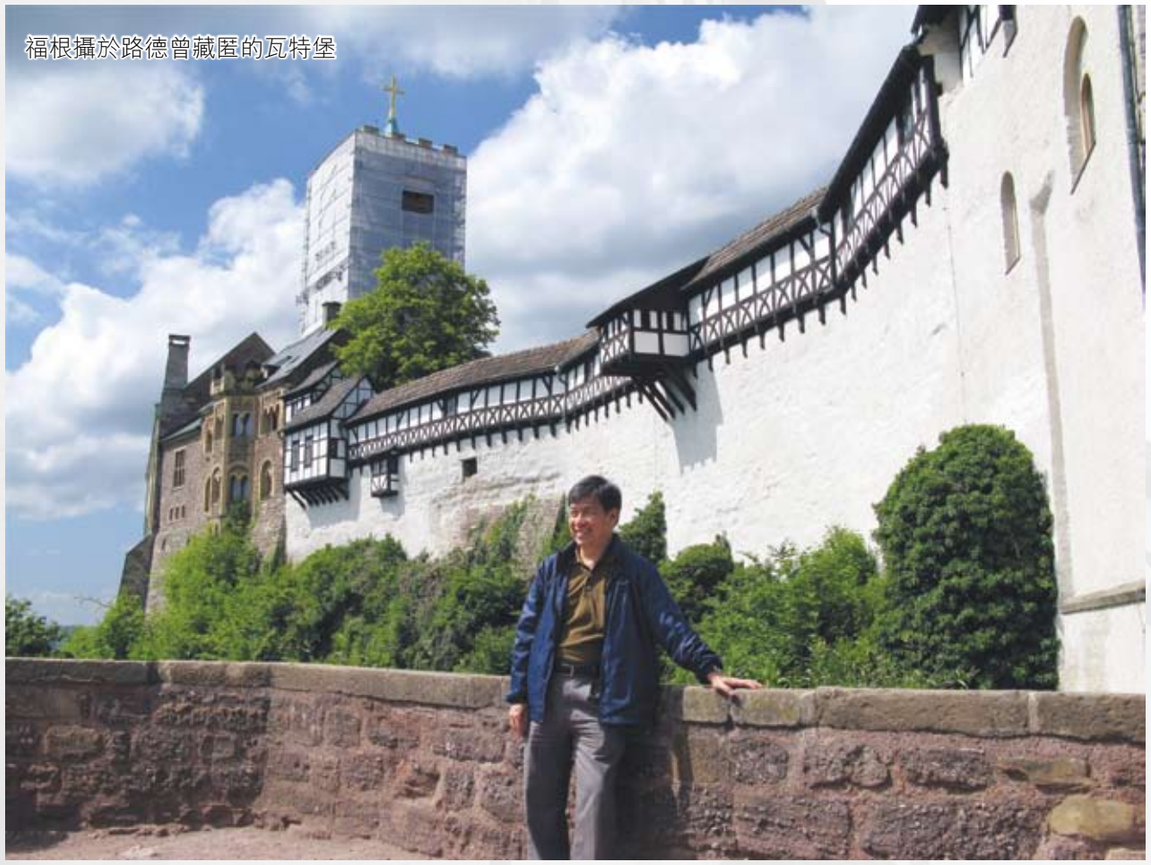
探訪台灣團全體成員

作者在砂卡礑教會門前

從德國之旅看誰是德國改教運動的

幕後功臣

尹福根


福根攝於路德曾藏匿的瓦特堡

我門一行十八人（包括領隊羅永光博士）在六月十五日飛住德國慕尼黑，展開十八天路德之旅。每一天的行程都非常豐富，早上八時左右離開酒店，晚上九時方回，接著還有晚禱或旅程檢討時段。當到達每一個地點，羅博士都會介紹它的歷史背景及神學意義；羅博士更悉心安排他的三位老師及兩位前神學院老師作專題講座。真是做到一邊參觀、一邊學習。

這次的學習經驗非常寶貴，使我們對路德的改革運動與其神學背景有更深入認識。例如，以前我不懂作出以下的自問自答課題：誰是德國改教運動的幕後功臣？墨蘭頓當然是公認的人選。但在這旅程所見所聞中，我認為以下數位人物功不可沒。

瓦特堡

奧斯堡信條在此辯論

馬丁路德的父母

這位大改革家的父親，是一位具有自恃心、進取心和能力的人，他有勇敢和豪放的性情，而路德的母親則是一位艱苦作工、忠實、嚴謹和虔誠的婦人。馬丁路德秉承了父母的特性，這對他的工作有極大的裨益，幫助他能忍受那刻苦的修道士生活，以及與改革運動有關的偉大工作。他們更安排路德接受良好的教育，使他能有好的拉丁文根底。在進入修道院之前，他已取得哲學學士及碩士學位。路德日後能有這麼多的神學創作，實有賴於他的良好教育背景。

神的直接介入

一五〇五年七月二日，當路德獨自從曼斯菲得去耳弗特的那天，突然狂風暴雨，雷電交加，他害怕起來，於是俯伏在地，大聲疾呼著：「聖亞拿幫助我，我願做一個修道士。」(註)這個決定對我來說是匪夷所思，以路德不屈不撓的性格，不怕死的心態，怎能讓狂風、暴雨、雷電來改變他的前途？我認為這決定是神的直接介入，好讓路德以修道士的經歷看透了教庭的腐敗，從而開展日後改革大業。

智者腓勒德力選侯

當路德在一五一七年宣布了九十五條論題以反對售賣贖罪券後，他原先是被召去羅馬拜見教皇，但因腓侯的影響力，改為去了奧斯堡跟紅衣主教答辯。一五二〇年六月教皇簽字宣布路德為倡導異端者，並飭令路德六十天內放棄他的主張。當路德焚燒了教皇的詔令後，教皇要求捉拿路德到羅馬。腓侯再用其影響力令路德免去羅馬，改為去沃木斯參加新皇首次會議。當路德公布他不會改變立場後，新皇下令捉拿路德交給政府。腓侯卻暗地裡安排將路德藏匿在瓦特堡中。沒有腓侯，路德可能早已被治死了！

路德在此決意做修道士

註: Stephen J. Nichols/ Martin Luther: A Guided Tour of His Life and Thought, P&R Publishing, 2002, p.28

德國之旅，於我

林培芬

是給自己完成六年神學生活的一個自我獎勵；

是實踐「讀萬卷書不如走萬理路」的簡單想法；

是在家人支持、牧區兄姐禱告及上帝恩佑裡達成。

6月15日，在德國大腸桿菌陰霾下，我們一行18人試圖用18天時光去了解馬丁路德的63年生命足印！旅德的日子，早出晚歸，其中，最感動是三位德國退休教授的生命魄力與熱誠講解，他們雖年過60甚至70，總走在我們前頭，但求引導我們更多認識路德的事跡。

Dr. Schlichting，是我較有感情的一位，是我去年修讀「路德神學」的老師。他身形瘦削，聲線輕柔，走起路來卻勁道十足。6月19日，我們出席了他主禮的主日崇拜，又獲邀品嚐師母的廚藝、他小兒子精心繪製的巧克力。下午，他引領我們走訪簽署奧斯堡信條的地方，見證路德在1518年住宿的St. Anna，屋內一條他曾踏足的木樓梯;可以想像當時他步伐的重，不單因身體抱痒，又因他所面對卡耶坦的質詢。

同學們探訪Dr. Schlichting

Dr. Hans Schwarz，是羅博士的老師，我們的師公。我書架上有本他親筆簽名的書《Responsible Faith》，購於他2005年拜訪LTS時；異地重遇並得拍照留影是樂事。他身型高大，頭帶毯帽，面容嚴肅，縱年過70仍健步如飛。6月21日，他引領我們參觀古老卻富庶的Regensburg。在市集偶遇當地市長，特意前來打招呼；午餐時刻，大家想可休息一會，他卻分秒必爭地講述路德事跡，說得興起更不自覺地腳踏椅上。

Dr. Schwarz也是羅博士的老師

紀念馬丁路德妻子Kartharina von Bora 銅像

Dr. Sparn，60出頭，一頭蓬鬆銀髮，熱情盈溢，是Dr. Teuffel的老師。6月22日，他帶領遊覽Nuremberg，一個既古老又貧窮的古城，聚居了不少新移民，卻是新教重鎮。我們參觀當地一家服侍伊斯蘭移民適應德國新環境的基督教機構，機構提供基督教與伊斯蘭教之宗教對話，目的不在改變他人的信仰，乃見證基督對人類的關愛。Dr. Sparn他推介一家德國香腸餐廳，一坐下來，點完了菜，便滔滔不絕地解答同學的提問，就是隔桌同學想邀他拍照也無法插進話去。

從三位老教授身上，認識到他們對學問的認真、探求和專業，待人的熱情；跟馬丁路德多少有相似的面貌。若不是路德對聖經的熟悉，對聖言教導的執著，對真理的探求，和對人的關愛，最重要是他對上帝的順服，那怕他也成不了宗教改革的先峰及最有影響的人。這正提醒我們做傳道的人要熟讀聖言、忠於聖言、活現聖言，我們所傳的道才是有生命的道。求主幫助，阿們！

Dr. Sparn 熱情解答同學提問

2009年東歐遊

動靜皆宜的詩韻

喜愛大自然

新同工介紹—拓展幹事

祢的預備 我的準備

劉詩韻 Deon

攝於賽馬會
創意藝術中心

感謝天父！

「祢的預備，我的準備。」

去年在職場上面對巨大的衝擊。在物流食品公司工作了許多年頭，擔任兩個部門的主管，長年累月的超時工作，不正常的生活模式，不斷被扭曲，無法與神親近！最終身體終於負荷不了，經過半年的掙扎，得到家人的支持，決定離開眾人眼中的「高薪厚職」工作！

停下步伐作中場休息，開始在神學上的追求，學習聆聽上主的聲音，確定了我的使命——祂讓我失去，是為要給我更好的。

還未曾回轉之際，天父已裝備了我；零三年當上基督教香港信義會長腿叔叔信箱義工，至今已達八年。信箱服務對象是小一至中二的兒童，透過書信與小朋友建立感情，提供心靈輔導，和孩子們一起成長。零六年起參與信箱籌款活動，這幾年籌募的經費尚算理想，促使信箱服務能繼續運作下去。當義工的歲月裡，心內湧現不少的迴響，身體力行去經驗「施比受更為有福」的確據，不能言喻的喜樂充滿著我。

在聖靈的帶領下，零六年重投昔日長大的教會——救世軍，零八年正式被募立為軍兵，開始事奉的行列，主要是擔任佈道、陪談、關顧等栽培生命的工作，與人們共憂同喜，同樣也經歷了上帝許多許多的恩典 。

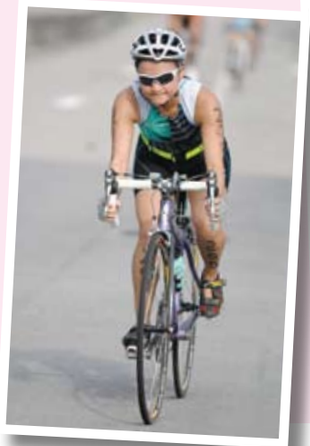
神的恩典源源不絕，無論在行政實務上，心靈關顧、福音傳揚等亦有份參與。今日，盼望上主能繼續使用祂所賜給我的全人，喜愛與人交往、天生熱情好動的個性，藉著我這微小的生命帶領他人來到神的面前，經歷上主那無限的大愛，享受生命自由，得永生的盼望。

如今任職信神拓展幹事，我深信此安排並非偶然，願一切榮耀頌讚歸於天父上帝。阿們！

神的醫治令我復活了!

愛爬山

亦愛游泳


三項鐵人比賽

教會體育事工講道

新同工分享

以諾

全名: 黃幗梅　英文名: Enoch　別名: 以諾傳道

履任時間: 2011年6月14日　履任職位: 助理編輯

不知大家曾否聽過「當答案不夠時」這首聖詩(*When answers ain't enough there is Jesus*)?

當你覺得一切苦難都在身上，你知道許多經文能解困；但這次心靈深處受到最大傷害，背誦經文似乎也沒有用處。

你想這事為何會臨到你，只知道要更加親近祂。當痛苦慢慢地增加時，你就得到一次機會，經過淚水，你可得到勝利。

當答案不夠時，仍有耶穌，祂不只是單單回答你禱告，祂能使你心平安，成為避難所。當答案不夠時，祂同在。

多年前在九龍城浸信會周六詩班獻唱此詩（由張美萍師母指揮），正是我患上「創傷後壓力症」的時期，這首詩歌卻讓我樂意消化神的話語：

「在我們的各種患難中，祂安慰我們，使我們能夠用祂所賜給我們的安慰去安慰遭遇各種患難的人。正像我們跟基督同受許多苦難，我們也藉著基督得到許多安慰。」(林後1:4-5)

有神學家指出，這「安慰」在原文帶有「醫治」及「復活」意思！

不靠藥物、不靠自己、單憑耶穌便能讓我「復活」了！

願你也得着主基督的安慰，令你如鷹展翅、高低自在！

訪問壹傳媒集團主席黎智英

香港政務司司長唐英年(左)、大學講師岑倚蘭(右)

展望

8月	
16－18日	高等研究課程新生指導會
25－26日	註冊日
29－30日	教授退修會
30日－9月1日	師生退修會
9月	
02日	開學禮、新生指導會 (高等研究課程新生除外)
05日	正式上課
10日	延伸部開學禮
10月	
14及16日	公開神學講座

回顧

↖ 6月28日「中國大陸兩會神學院暑假交流團」20多名團友修畢二星期的密集課程，周兆真院長負責差遣禮。

↑ 7月7日 來自美國的United Board for Christian Higher Education in Asia探訪本院，由代院長陳國權牧師負責接待。

↗ 7月12日 華東神學院嘉賓探訪本院，由代院長陳國權牧師負責接待。

校友(詳情請瀏覽http://www.lts.edu/alumni_news/c_alumni_news_main.htm)

4月	
葉泰昌牧師獲香港路德會協同神學院委任為院長。	
6月	
楊慧玲牧師獲基督教香港信義會接納為牧師。	
陳堅麗牧師榮任基督教香港信義會新任監督。	
張振華牧師榮任基督教香港信義會新任副監督。	
7月	
12日	校友林玉嬋、吳玉芬、陸振耀、劉興俊、方克信、張鎮英獲香港信義會按立為牧師。

代禱

校友麥美蓮牧師的父親麥福汝於6月24日離世，求神安慰她及家人。

本院前校董薛磐基長老於6月24日主懷安息，求神安慰家人。

Aye Maw同學的母親於7月13日離世，求神安慰她及家人。

本院李嘉恩教授之岳母於7月25日安息主懷，求神安慰家人。

本院榮譽教授聶爾生牧師(新約)於7月30日安息主懷，其安息禮拜已於8月5日舉行，求神安慰其家人。